Permalink: http://gams.uni-graz.at/o:epsg.115

EPSG 115

Inschrift:

Transkription:	[1] Silvanab(us) et [2] Quadribis Aug(ustis) sa[crum] [3] C(aius) Antonius Valen^t[inus] [4] vet(eranus) leg(ionis) XIIII g(eminae) muru[m a fu-] [5] ndamentis cum su[o int-] [6] roito et porticum [cum (!)] [7] accubito vetustate c[onla-] [8] bsum impendio suo r[est^itu-] [9] it Gentiano e^t Basso [co(n)s(ulibus)].
Übersetzung:	Den Silvanae und den erhabenen Quadribiae geweiht!Gaius Antonius Valentinus, Veteran der 14. Legion Gemina hat die Mauer von den Fundamenten an und den Eingang und die Säulenreihe mit den Liegen, die aufgrund ihres Alters eingestürzt waren, auf eigene Kosten wieder hergestellt als Gentianus und Bassus Konsuln waren.
Kommentar:	Q. Epidius Gentianus und Pomponius Bassus waren die Konsuln des Jahres 211 n. Chr.
Sprache:	Latein
Gattung:	Weihinschrift
Beschreibung:	Platte aus Sandstein offenbar vollständig, aber eingemauert.
Maße:	Höhe: 70 cm Breite: 100 cm
Datierung:	3. Jh.n.Chr.: 211 n. Chr. wegen Konsuldatierung.
Herkunftsort:	Carnuntum
Fundort (historisch):	Carnuntum (http://pleiades.stoa.org/places/128376)
Fundort (modern):	Petronell (http://www.geonames.org/2769013)
Geschichte:	Schon vor dem 16. Jahrhundert in die Tormauer des Schlosses Petronell eingemauert.
Aufbewahrungsort:	Petronell, in der Tormauer eingebaut
Konkordanzen:	CIL 03, 04441 (p 1770) D 03574 MaCarnuntum 00109

Permalink: http://gams.uni-graz.at/o:epsg.115

AEA 1999/00, +00063
AEA 2006, +00009
AEA 2007, +00022
UBI ERAT LUPA 13809, http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=13809

Literatur: Fontes Pannoniae Antiquae in aetate Severorum 4,2007, 87 Nr. 41.
Kremer, CSIRÖ 2011, Nr. 711.

Abklatsch:

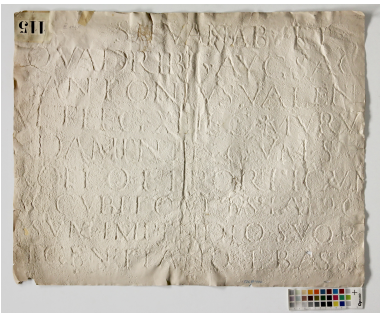
EPSG_115

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: hellbraun

Digitalisat



EPSG_115

Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities, Universität Graz